

Zmluva o poskytnutí služieb

V zmysle zákona č. 513/1991 Zb. o poskytovaní služieb a Občianskeho zákonníka v znení zmien a doplnení uzatvárajú

Zmluvné strany

Poskytovateľ : AD HOC Malacky
Zastúpený: p. Vladimír Mihočko - riaditeľ
Sídlo: Sasinkova 2, 901 01 Malacky
Bankové spojenie: Prima banka, a.s.
č. ú. 3220870001
IČO: 31796630

a

Objednávateľ : Telovýchovná jednota Strojár Malacky
- zákazník Zastúpený: Ing. Pavol Oreský – predseda TJ
Sasinkova 73, 901 01 Malacky
IČO: 17642639
Bankové spojenie: č.ú.: 0019192508/0900

Čl. I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

Poskytovateľ AD HOC Malacky, p.o.m. je správcom majetku mesta – nehnuteľností nachádzajúcich sa v Zámockom parku – rekreačný areál:

a) parcela č. 2253/9 ostatná plocha = 5.240 m² na LV č. 2935, na ktorej sa nachádzajú:

- hádzanárske asfaltové ihrisko
- dve volejbalové antukové ihriská
- dva tenisové kurty

b) parcela č. 2253/9 zastavaná plocha = 454 m² na LV č. 2935

- sociálno prevádzková budova s tribúnou
(šatne, WC, sprchy, posilňovňa, nárad'ovňa)

Čl. II. PREDMET ZMLUVY

1.1. Účelom zmluvy je využívanie športového areálu s príslušenstvom na rozvoj telovýchovy a športu v meste, na zabezpečenie podmienok na realizáciu tréningového procesu a súťažných stretnutí s prioritou na rozvoj mládežníckeho športu (detí a mládeže).

Termín tréningov a súťaží podľa dohody, požiadavky objednávateľa, kapacitnej a termínovej možnosti poskytovateľa.

Akcie organizované mestom alebo inými subjektmi budú prejednané s TJ Strojár a oddielmi jednotlivých športových odvetví..

V prípade termínovej možnosti sa objednávateľ zaväzuje po dohode s poskytovateľom poskytnúť priestory – predmet zmluvy v rámci záujmu mesta ďalšiemu subjektu. Nesmie to narušiť športovú činnosť TJ Strojár (oddielov využívajúcich ihriská na športovú činnosť).

1.2. Poskytovateľ vyhlasuje, že predmet zmluvy je v jeho dispozícii, ako aj to, že tieto budovy, priestory, plochy a zariadenia je oprávnený poskytnúť objednávateľovi t.j. TJ Strojár Malacky.

III.

DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.1.2015 do 31.12.2015.

Objednávateľ bol užívateľom predmetu zmluvy – nájomcom do 31. 12. 2014.

2. Zmluvný vzťah sa môže skončiť len z dôvodov uvedených v tejto zmluve

- ▶ písomnou dohodou poskytovateľa s objednávateľom
- ▶ ak je objednávateľ v omeškaní s platením za služby o viac ako 15 dní, ak je objednávateľ v omeškaní s platbou opakovane môže poskytovateľ zmluvu vypovedať okamžite
- ▶ ak objednávateľ nevyužíva predmet zmluvy v súlade s ods. 3 čl. I. tejto zmluvy, alebo svojou činnosťou poškodzuje alebo ohrozuje predmet zmluvy
- ▶ ak objednávateľ nedodrží ustanovenie ods. 4 čl. VI. tejto zmluvy
- ▶ ak poskytovateľ bráni objednávateľovi v riadnom užívaní predmetu zmluvy
- ▶ ak poskytovateľ nezabezpečí prevádzkovú funkčnosť predmetu zmluvy
- ▶ ak poskytovateľ poruší ustanovenie ods. 9 čl. VI. tejto zmluvy

3. Objednávateľ má po splnení zmluvných podmienok v období doby zmluvného vzťahu prednostné právo na uzatvorenie zmluvy na predmet zmluvy uvedený v tejto zmluve aj na budúce zmluvné obdobie.

IV.

CENA

Predmet zmluvy uvedený v čl.II. sa poskytuje za úhradu 10,-€/1mes. V cene za poskytované služby sú zarátané aj náklady na energie (teplo, elektrická energia) a vodu. TJ Strojár Malacky sa zaväzuje zabezpečiť starostlivosť o rozvoj športu v meste s prioritou na deti a mládež, reprezentáciu mesta a nosenie loga mesta Malacky na dresoch.

Platba sa uskutoční na základe vystaveného daňového dokladu – faktúry a to polročne, t.j. od 1.1.2015 do 30.6.2015 a od 1.7.2015 do 31.12.2015. Splatnosť daňového dokladu – faktúry je 7 dní odo dňa vystavenia.

Čl. V.

PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy na riadne užívanie objednávateľovi do 31.12.2014.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní objednávateľovi bez obmedzenia prístup k predmetu zmluvy tak, aby ho mohol užívať v súlade s touto zmluvou.

3. Poskytovateľ súhlasí, aby objednávateľ upravil interiér predmetu zmluvy podľa svojich potrieb vhodnými mobilnými zariadeniami.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi označenie prevádzky pri vstupe do areálu objektu.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje znášať dane a poplatky vzťahujúce sa na predmet zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť objednávateľovi všetky dokumenty, potrebné k vydaniu potrebných povolení na činnosť prevádzky v predmete zmluvy najneskôr do 31.12.2014.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť revízie v zmysle vyhlášky MVSR č. 79 z r. 2007 Zb. zák. 718/2002 MPSV a Ro.

Čl. VI.

PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA - ZÁKAZNÍKA

1. Objednávateľ je povinný konať tak, aby v dôsledku jeho činnosti, ktoré vykonáva v predmete zmluvy nedochádzalo ku škodám. V prípade zavinenej porušenia tejto povinnosti zodpovedá objednávateľ za škodu v plnej výške a poskytovateľ má právo zmluvu okamžite vypovedať.
2. Po skončení zmluvy je objednávateľ povinný odovzdať predmet zmluvy v takom stave, v akom bol prevzatý, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
3. Objednávateľ - zákazník sa zaväzuje dodržiavať všetky všeobecne platné právne predpisy vzťahujúca sa na prevádzkovanie svojej činnosti, a to najmä bezpečnostné predpisy protipožiarnej ochrany a ostatné všeobecne platné bezpečnostné predpisy, aby nedošlo k poškodeniu života, zdravia a majetku tretích osôb alebo samotného predmetu zmluvy.
4. Objednávateľ - zákazník nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa vykonávať v zmluvných priestoroch žiadne stavebné úpravy. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o všetkých stavebných úpravách, ktoré by potreboval na predmete zmluvy realizovať. Súhlas poskytovateľa nebude bezdôvodne odopretý.
5. V prípade vzniknutých závad, nad rámec bežných opráv a údržby, bez zavinenia objednávateľa, sa poskytovateľ zaväzuje tieto odstrániť v čo najkratšom čase (maximálne do 14 pracovných dní).
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že na požiadanie poskytovateľa umožní poskytovateľovi vstup do predmetu zmluvy za účelom kontroly, či ich objednávateľ užíva v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, a to za prítomnosti poskytovateľa, alebo ním určeného zástupcu.
7. Objednávateľ - zákazník nesmie prenechať zmluvné priestory, resp. ich časť do užívania tretím osobám.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ si zabezpečí na vlastné náklady primerané zabezpečenie ním užívaných nebytových priestorov proti prípadným krádežiam, resp. poškodeniu jeho vecí umiestnených v týchto priestoroch. Poskytovateľ nenesie počas trvania zmluvy žiadnu zodpovednosť za škodu, ktorá by vznikla objednávateľovi odcudzením, alebo poškodením jeho majetku.
9. Objednávateľ je oprávnený označiť predmet zmluvy vlastnými reklamnými označeniami, pričom miesto, veľkosť a umiestnenie firemného označenia a loga je objednávateľ povinný vopred oznámiť poskytovateľovi.

10. Objednávateľ môže používať v prenajatých priestoroch len tie el. zariadenia, ktoré boli odsúhlasené poskytovateľovi.
11. Objednávateľ zodpovedá za plnenie úloh na úseku požiarnej ochrany v plnom rozsahu zmysle platných právnych predpisov ako samostatný právny subjekt.
12. Objednávateľ zodpovedá za dodržiavanie platných predpisov bezpečnosti práce, ako samostatný právny subjekt.

Čl. VII. POISTENIE

1. Poskytovateľ, resp. majiteľ je povinný mať po dobu trvania zmluvy predmet zmluvy poistený proti živelným pohromám a požiarom. Objednávateľ nezodpovedá poskytovateľovi za škodu, ktorá mu vznikne nesplnením jeho povinnosti poistiť predmet zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za ním nezavinené škody spôsobené živelnými pohromami, požiarom a krádežou na hnutel'nom majetku objednávateľa nachádzajúce sa v predmete zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje na tieto prípady uzavrieť vlastné poistenie.

Čl. VIII. POSTUP PRI ODOVZDÁVANÍ PREDMETU ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní predmetu zmluvy spíšu v deň odovzdania zápisnicu, v ktorej uvedú najmä:
 - a) stav, v akom sa predmet zmluvy nachádza v čase odovzdania doložený samostatným písomným záznamom a fotodokumentáciou
 - b) iné skutočnosti, ktorých vyznačenie požaduje niektorá zo zmluvných strán
 - c) dátum a miesto písania zápisnice a podpisy zmluvných strán
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri podpísaní zápisnice obidvoma stranami odovzdá Objednávateľovi všetky existujúce kľúče od predmetu zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že do 5 dní odo dňa výmeny zámkov na zmluvných priestoroch, ktoré sú predmetom zmluvy podľa tejto zmluvy, odovzdá poskytovateľovi v zapečatenej schránke jeden vhodne označený kľúč od každých zamykaných dverí. Tieto kľúče môže poskytovateľ použiť len v prípade, ak je to nevyhnutné na zabezpečenie ochrany života osôb a majetku a nie je možné zabezpečiť vstup do objektu prostredníctvom objednávateľa. Každé použitie kľúčov, prípadne ich stratu, je poskytovateľ povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá poskytovateľ objednávateľovi za vzniknuté škody.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že v posledný deň ukončenia zmluvy zápisnične odovzdá poskytovateľovi predmet zmluvy v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní predmetu zmluvy spíšu v posledný deň ukončenia predmetu zmluvy zápisnicu, ktorá bude obsahovať údaje, ktoré sú uvedené v ods. 1 tohto článku.

5. Oprávnenia uvedené v tomto čl. ods. 4., poskytovateľ nemá v prípade, že nedošlo k odovzdaniu predmetu zmluvy v lehote uvedenej v tomto čl. ods. 4 tejto zmluvy z jeho viny.

6. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi všetky náklady vzniknuté tým, že objednávateľ nespĺnil riadne a včas povinnosti uvedené v tomto čl. ods. 4., s výnimkou prípadu, ak nedošlo k odovzdaniu predmetu zmluvy v lehote uvedenej v tomto čl. ods. 4. tejto zmluvy z viny poskytovateľa.

7. V deň skončenia zmluvy podľa tejto zmluvy je objednávateľ povinný zmluvné priestory vypratať a odovzdať poskytovateľovi. Ak tak neučiní sám do 5 pracovných dní od dohodnutej doby skončenia trvania zmluvy, splnomocňuje týmto neodvolateľne poskytovateľa, aby tak učinil sám na náklady objednávateľa. V tomto prípade udeľuje objednávateľ súhlas na vstup do zmluvných priestorov a berie na vedomie, že poskytovateľ neručí za veci vnesené do predmetu zmluvy. Objednávateľ vyhlasuje, že pokiaľ veci vnesené do zmluvných priestorov neodstráni ani do 5 pracovných dní odo dňa skončenia trvania zmluvy, má sa za to, že tieto veci opustil a nemá o ne záujem a poskytovateľ je oprávnený s takýmito vecami naložiť podľa vlastného uváženia ako so svojimi.

Čl. IX. ENERGIE

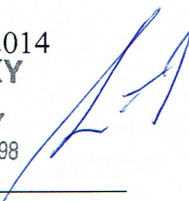
1. Náklady na telefón (v prípade zapojenia) bude znášať objednávateľ na základe vlastného zmluvného vzťahu s poskytovateľom telekomunikačných služieb.
2. Poskytovateľ a objednávateľ sa zároveň vzájomne dohodli:
 - objednávateľ umožní poskytovateľovi kontrolu prevádzky inštalovaných spotrebičov energií
 - pri konštrukcii vyhradených technologických zariadení výchozie revízne správy zabezpečí objednávateľ
3. Objednávateľ je povinný:
 - oznámiť zmeny v inštalovanom príkone elektrických zariadení nad 5% a režim ich prevádzky
 - oznámiť poskytovateľovi poruchy na energetických zariadeniach objektu
 - v objekte je možné prevádzkovať priamo výhrevné alebo akumulčné elektrické ohrievače len so súhlasom poskytovateľa
 - v objekte je zákaz odpájania vykurovacích telies

Čl. X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmeny v tejto zmluve je možné vykonávať iba písomnou formou a to po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane použijú ustanovenia príslušných právnych predpisov predovšetkým občianskym zákonníkom a zák. č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.
3. Prípadné spory z tejto zmluvy sa zaväzujú zmluvné strany riešiť prednostne dohodou.
4. Ak je, alebo sa v budúcnosti stane akékoľvek ustanovenie tejto dohody neplatným, zostávajú ostatné ustanovenia tejto dohody v platnosti. Zmluvné strany sa v takýchto prípadoch zaväzujú bezodkladne prijať ustanovenia, ktoré nahradia neplatné ustanovenia a ktoré budú v súlade s účelom tejto dohody a budú sa svojim obsahom najviac približovať k neplatným ustanoveniam.

5. Táto zmluva má 6 strán a bola vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží po dva exempláre.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom 01.01.2015.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si pred jej uzavretím pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, túto zmluvu uzatvárajú bez akéhokoľvek nátlaku, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, táto zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, ich prejavy vôle sú určité a zrozumiteľné a na znak toho, že s obsahom tejto zmluvy súhlasia ju podpísali.

v Malackách, 19.12.2014
AD HOC MALACKY
Sasinková 2
901 01 MALACKY
IČO: 176420 DIČ: 2021461398



Poskytovateľ
Vladimír Mihočko,
riaditeľ AD HOC Malacky, p.o.m.

**TJ STROJÁR
MALACKY o.z.**
Sasinková 13 Malacky
IČO: 176420 DIČ: 2020646837

Objednávateľ
Ing. Pavol Oreský
predseda TJ Strojár Malacky

AD HOC MALACKY, p.o.m.
PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA

Potvrďujem pripustnosť pripravovanej finančnej operácie a súlad s

- rozpočtom
- uzavorenými zmluvami
- rozhodnutiami na základe osob. predpisov
- osobitnými predpismi
- internými aktmi riadenia o hospodárení

Vykonal práa: 19.12.2014

Meno: VEVĽKOVÁ Podpis: 